

ЮНЕСКО

РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНВЕНЦИЯ о признании учебных курсов, дипломов о высшем образовании и ученых степеней в государствах Азии и Тихого океана¹

Бангкок, 16 декабря 1983 г.

(извлечение)

<...>

ПРЕАМБУЛА

Статья 1

1. В целях настоящей Конвенции под «признанием» иностранного свидетельства, диплома или степени в системе высшего образования понимается его принятие полномочными властями в Договариваемом государстве и предоставление его обладателю прав, которыми пользуются лица, имеющие национальные свидетельства, дипломы или степени, к которым приравниваются полномочными властями и учреждениями Договариваемого государства свидетельства, дипломы или степени, полученные за границей. В зависимости от степени признания эти права относятся либо к продолжению учебы, либо к осуществлению профессиональной деятельности, либо к обеим целям одновременно.

<...>

(a) Признание иностранного свидетельства, диплома или степени в целях осуществления профессиональной деятельности является признанием того, что их обладатель получил требуемую подготовку для работы по данной специальности. Это признание не освобождает обладателя иностранного свидетельства, диплома или степени от необходимости удовлетворять другим условиям, которые могут быть поставлены полномочными правительственными или профессиональными органами соответствующего Договариваемого государства.

(b) Однако признание свидетельства, диплома или степени не может предоставлять его обладателю больших прав в другом государстве по сравнению с теми правами, которыми он пользовался бы в стране их получения.

<...>

Статья 7

1. Принимая во внимание, что признание распространяется на пройденные курсы обучения, а также свидетельства, дипломы или степени, выданные или присвоенные признанными учебными заведениями Договариваемого государства, положения Статей 3, 4 и 5 (см. выше), касаются любого лица, прошедшего такой курс обучения или получившего такое свидетельство, диплом или степень, независимо от его национальности и политического или юридического статуса.

<...>

¹ Вступила в силу для России 16.12.1990 [см. О международных договорах о признании документов об образовании : письмо МИД России от 19.06.2012 № 9333/дп].